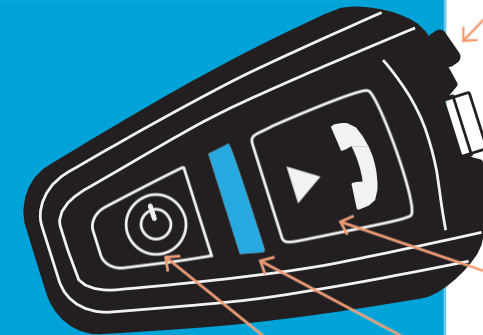


scala rider® Q-solo



en **POCKET GUIDE**
et **TASKUTEATMIK**
fr **GUIDE DE POCHE**
es **GUÍA DE BOLSILLO**
it **GUIDA TASCABILE**



Volume +
Helitugevus +

Charging
Laadimine
Recharge
Carga de Alimentación
Ricarica

Volume –
Helitugevus –
Abbassare il volume

Music / Mobile
Muusika / Mobiil
Musique / Mobile
Música / Móvil
Pulsante musica / cellulare

LED Indicator
LED-näidik
Voyant lumineux
Indicador LED
Indicatore LED

Power Button
Voolunupp
Marche/Arrêt
Encendido/Apagado
Pulsante di accensione

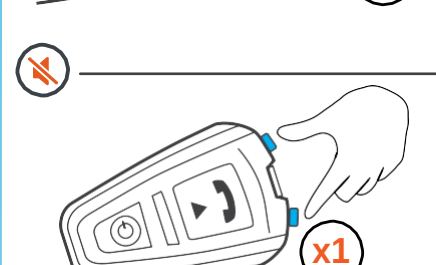
Kasutamine laadimise ajal



Alustamine

Getting Started | Erste Schritte | Primeros pasos | Avvio all'uso

On-Off | Sisse-Välja | Marche-Arrêt | Encender-Apagar | Accendere-Spegnere



Paaristamine - Mobiil/GPS/MP3

Pairing | Pairage | Emparejamiento | Abbinamento

Flash | Tuli | Clignotement | Parpadeo | Lampeggio



Search for the unit on the mobile Device | Otsi üksust mobiilseadmel | Rechercher le module sur l'appareil mobile | Búsqueda de la unidad en los aparatos móviles | Cerca l'unità sul dispositivo cellulare



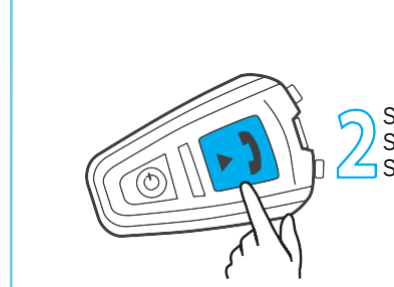
Telefoni funktsioonid

Phone Features | Fonctionnalité du téléphone | Funciones de teléfono | Caratteristiche del

Answer | Vasta
Répondre | Contestar una llamada | Rispondere



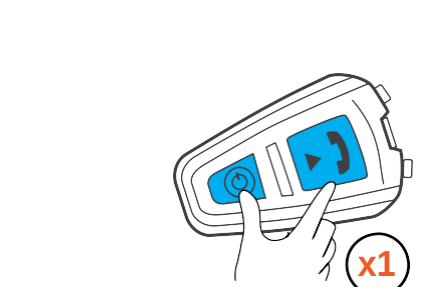
Reject | Eira | Rejeter
Rechazar una llamada | Rifiutare



Make a call | Helista | Passer un appel
Hacer una llamada | Fare una telefonata



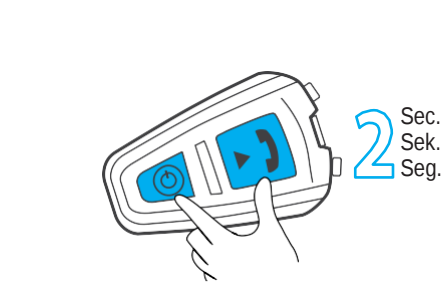
Voice dial | Häälvalimine
Numérotation vocale | Marcar por voz
Composizione vocale del numero



End a call | Lõpeta kõne | Terminer un appel
Terminar una llamada | Finire una telefonata



Redial | Kordusvalimine
Recomposer le numéro | Rellamar
Ricomposizione del numero



cardosystems.com

support@cardosystems.com



Maaletooja Baltimaades:
Bajtel.LV Ltd.
+371 6 77 22 949
www.bajtel.lv
office@bajtel.lv



MAN00402PGQSOLO-LANG-A02

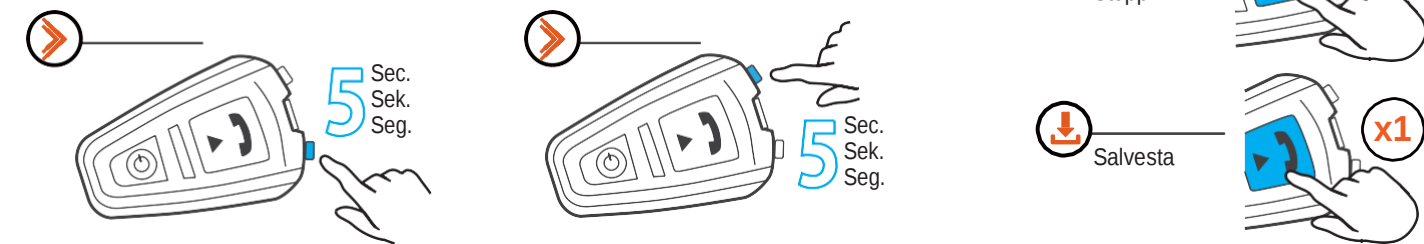
FM-raadio

* Lülita muusika välja enne FM-jaama sisselülitamist

- On | Sisse | Marche | Encender | Accendere
- Off | Välja | Arrête | Apagar | Spegnere
- Previous Station | Eelmine jaam | Piste précédente | Pista Anterior | Traccia precedente
- Next | Järgmine | Suivante | Siguiente | Successiva
- Seek up and down | Otsi üles/alla | Chercher vers le haut et vers le bas | Buscar arribay abajo | Explorar Automáticamente



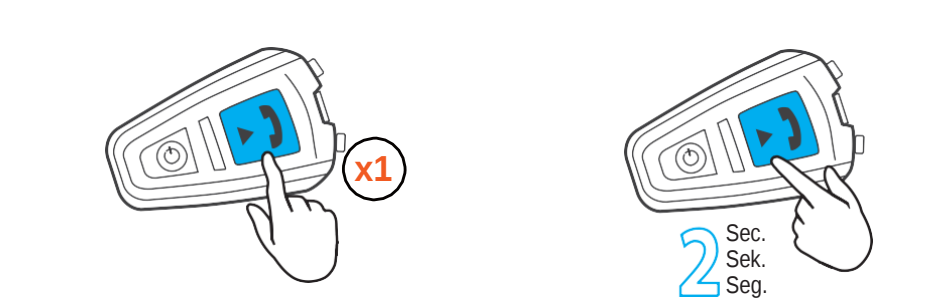
- Auto tuning 6 presets | 6 eelkohandatud jaama häälestamine | 6 mémorisations par réglage automatique | Sintonización automática de 6 emisoras predeterminadas | Sintonizzazione automatica 6 preimpostazioni
- Auto Scan | Automaatotsing | Autobalayage | Scansione automatica | Explorar Automáticamente
- Stopp
- Salvesta



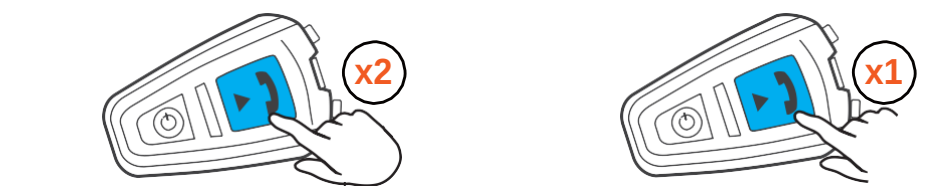
Muusika

* Lülita FM-raadio välja enne muusika kuulamist

- On | Sisse | Marche | Encender | Accendere
- Off | Välja | Arrête | Apagar | Spegnere



- Previous Track | Eelmine lugu | Piste précédente | Pista Anterior | Traccia precedente
- Next track | Järgmine lugu | Piste suivante | Pista Siguiente | Traccia successiva



Tühista paaristamine

Reset Pairing | Réinitialisation du pairage | Restablecimiento del emparejamiento | Azzerare abbinamento



Next Step / Järgmine samm

Register your product and receive:

- Latest software updates
- Device Customization
- And much more

Registreeri toode ja saad:

- Hiljutised tarkvarauuendused
- Seadme kohandamine

Inscrivez votre produit sur Cardo Community pour profiter:

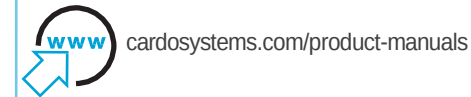
- Des dernières mises à jour du logiciel
- De la personnalisation de l'appareil

Registre su prodotto en Cardo community para disfrutar de:

- Las últimas actualizaciones de software
- Personalización del dispositivo

Registra il tuo prodotto sulla Cardo Community per godere:

- Ultimissimi aggiornamenti di software
- Personalizzazione del dispositivo



Full version of the manual

Juhendi täisversioon

Bedienungsanleitung

Version complète du manuel

Versión completa del manual

Versione completa del manuale

© cardosystems

Copyright
The contents of this Guide, including all text, illustrations and drawings are the exclusive intellectual property of Cardo Systems and are protected by copyright laws. They are not in the public domain. Any partial or total reproduction, translation and or dissemination, without the prior written authorization by Cardo Systems are strictly prohibited. Any rights not expressly granted herein are reserved.